



19. medzinárodná konferencia  
*19th International Conference*

## TEPELNÁ OCHRANA BUDOV 2017

Quo vadis  
tepelná ochrana budov

## THERMAL PROTECTION OF BUILDINGS 2017

Quo vadis  
*thermal protection of buildings*

Pod záštitou ministra Arpáda Érseka  
Ministerstvo dopravy a výstavby  
Slovenskej republiky

*Under the auspices of Minister  
Arpád Érsek  
Ministry of Transport and Construction  
of the Slovak Republic*

25. – 26. máj 2017  
Vysoké Tatry – Štrbské Pleso

25<sup>th</sup> -26<sup>th</sup> May, 2017  
*The High Tatras – Štrbské Pleso,  
Slovak Republic*

PROGRAM KONFERENCIE  
*PROGRAMME OF CONFERENCE*

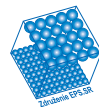
**Sekretariát konferencie/Secretary  
of the conference:**

Slovenská stavebná  
vedecko-technická spoločnosť  
Ing. Eugénia Kiselyová  
Kocelova 15  
815 94 Bratislava, Slovak Republic  
Tel./fax: + 421 2 50207650  
Tel. sekr. ZSVTS: + 421 2 502 076 49  
e-mail: stav@zsvts.sk  
**www.zsvts.sk**

## GENERÁLNY PARTNER



PARTNERI:



MEDIÁLNI PARTNERI:



A.W.A.L., s.r.o. expertní a projektová kancelář, stavební izolace a stavební fyzika



ZVÄZ SLOVENSÝCH  
VEDECKOTECHNICKÝCH  
SPOLOČNOSTÍ

## **Usporiadatelia:**

Ministerstvo dopravy a výstavby  
Slovenskej republiky

Slovenská komora stavebných inžinierov  
Technický a skúšobný ústav stavebný, n. o.  
ŠÁLA-MODI, Praha, Česká republika  
Slovenská stavebná vedecko-technická  
spoločnosť - člen Zväzu slovenských  
vedecko-technických spoločností

## **Odborná garancia:**

**prof. Ing. Sternová Zuzana, PhD.**  
Technický a skúšobný ústav stavebný, n. o.

**Ing. Šála Jiří, CSc.**  
ŠÁLA-MODI, Praha, Česká republika

## **Prípravný vedecký výbor:**

**prof. Ing. Sternová Zuzana, PhD.** - predseda  
Technický a skúšobný ústav stavebný, n. o.

**prof. Dipl. - Ing. Dr. Benko Vladimír, PhD.**  
Slovenská komora stavebných inžinierov

**prof. Ing. Ďurica Pavol, PhD.**  
Žilinská univerzita v Žiline, Stavebná fakulta

**prof. Ing. Chmúrny Ivan, PhD.**  
Slovenská technická univerzita v Bratislave  
Stavebná fakulta

**prof. Ing. Katunský Dušan, PhD.**  
Technická univerzita v Košiciach,  
Stavebná fakulta

**Ing. Kučera Petr, CSc.**  
Centrum stavebního inženýrství, a. s.  
Česká republika

**Ing. Kováčik Pavol, PhD., MBA**  
Zväz stavebných podnikateľov Slovenska

**Ing. Machatka Milan, CSc.**  
Cech pro zateplování, z. s., Česká republika

**Ing. Novotný Anton**  
Slovenská stavebná vedecko-technická  
spoločnosť

**Ing. Ohradzanská Alena**  
Ministerstvo dopravy a výstavby SR

**Ing. Šála Jiří, CSc.**  
ŠÁLA MODI, Praha, Česká republika

**prof. Ing. Tywoniak Jan, PhD.**  
České učení technické v Praze,  
Stavební fakulta, Česká republika

## **Organizers:**

*Ministry of Transport and Construction of the  
Slovak Republic*

*Slovak Chamber of Civil Engineers  
Building Testing and Research Institute (TSUS), NPO  
ŠÁLA-MODI, Czech Republic*

*Slovak Building Scientific -Technical  
Society – member of ZSVTS*

## **Guaranted by:**

**Prof. Ing. Sternová Zuzana, PhD.**  
*Building Testing and Research Institute (TSUS), NPO*

**Ing. Šála Jiří, CSc.**  
*ŠÁLA-MODI, Czech Republic*

## **Scientific Preparatory Committee:**

**Prof. Ing. Sternová Zuzana, PhD. - Chairman**  
*Building Testing and Research Institute (TSUS), NPO*

**Prof. Dipl.- Ing. Dr. Benko Vladimír, PhD.**  
*Slovak Chamber of Civil Engineers*

**Prof. Ing. Ďurica Pavol, PhD.**  
*Žilina University, Faculty of Civil Engineering*

**Prof. Ing. Chmúrny Ivan, PhD.**  
*Slovak University of Technology in Bratislava,  
Faculty of Civil Engineering*

**Prof. Ing. Katunský Dušan, PhD.**  
*The Technical University of Kosice,  
Faculty of Civil Engineering*

**Ing. Kučera Petr, CSc.**  
*Centre of Civil Engineering, Ltd,  
Czech Republic*

**Ing. Kováčik Pavol, PhD., MBA**  
*Association of Construction Entrepreneurs  
of Slovakia*

**Ing. Machatka Milan, CSc.**  
*Association of ETICS, z.s., Czech Republic*

**Ing. Anton Novotný**  
*Slovak Building Scientific-Technical Society*

**Ing. Ohradzanská Alena**  
*Ministry of Transport and Construction  
of the Slovak Republic*

**Ing. Šála Jiří, CSc.**  
*ŠÁLA-MODI, Praha, Czech Republic*

**prof. Ing. Tywoniak Jan, PhD.**  
*Czech Technical University in Prague,  
Faculty of Civil Engineering, Czech Republic*

## Cieľová skupina:

Cieľovú skupinu tvoria projektanti, autorizovaní inžinieri, odborne spôsobilé osoby na energetickú certifikáciu budov, súdni znalci, zástupcovia stavebných úradov, bytových družstiev, zástupcovia správcov a vlastníkov existujúcich bytových a nebytových budov, zástupcovia realitných kancelárií, výrobcovia stavebných materiálov a konštrukcií a ďalšia odborná verejnosť.

**Konferencia je zaradená do systému celoživotného vzdelávania členov SKSI v odbornej sekcii Pozemné stavby.**

**Konferencia je akreditovaná vo vzdelávacom programe TEPELNÁ OCHRANA BUDOV 2017, Quo vadis tepelná ochrana budov v projekte celoživotného vzdelávania ČKAIT a je ohodnotená 2 bodmi.**

**19. medzinárodná konferencia TEPELNÁ OCHRANA BUDOV 2017 Quo vadis tepelná ochrana budov je zaradená do Sústavného vzdelávania architektov ako podujatie typu B s 10 kreditmi.**

## Tematické okruhy konferencie:

1. Právne a technické predpisy súvisiace s tepelnou ochranou a energetickou hospodárnosťou budov
2. Stavebné materiály a stavebné konštrukcie zabezpečujúce znižovanie potreby tepla na vykurovanie a chladenie
3. Výpočtové a meracie metódy, aplikácie druhej generácie technických noriem súvisiacich s energetickou hospodárnosťou budov
4. Dobré príklady navrhovania a zhotovenia budov smerujúcich k budovám s takmer nulovou potrebou energie

Každý tematický okruh bude obsahovať prednášky prednesené v hlavnom odbornom programe, vystúpenia mladých vedeckých pracovníkov, diskusné fórum a prednášky zverejnené v zborníku. Program dopĺňajú firmenné prezentácie, výstavka a spoločenský program.

## Target audience:

*The target audience is created by designers, authorized engineers, qualified persons for energy certification of buildings, authorized experts, representatives from the building authorities, representatives of administrators, buildings management and the owners of existing residential and non-residential buildings, representatives from real estate offices, producers of construction materials and building structures and other professionals.*

## Conference topics:

1. *Legal and technical regulations related to thermal protection and energy performance of buildings*
2. *Construction materials and construction structures leading to reducing of energy need for heating and cooling*
3. *Calculation and measurement methods, application of the second generation of technical standards related to energy performance of buildings*
4. *Good examples of designing and construction of buildings leading to buildings with nearly zero energy need*

*Each conference topic will include lectures delivered in the main scientific program, performances of young scientists, a discussion forum, lectures published in the conference proceedings and poster session. The program will be filled in also by company presentations, exhibition and social program.*



25. máj 2017/25<sup>th</sup> May 2017

(8:30 - 12:30; 14:00 - 18:00)

### 8.30 Otvorenie/Opening

8.30 – 8.45

#### Príhovory hostí/Greetings of guests

#### I. Právne a technické predpisy súvisiace s tepelnou ochranou a energetickou hospodárnosťou budov (8.45 – 10.30)

##### *Legal and technical regulations related to thermal protection and energy performance of buildings*

##### 1. Energetická hospodárnosť budov – návrh zmeny smernice 2010/31/EÚ

##### *Energy performance of buildings – proposed amendments to Directive No. 2010/31/EÚ*

Ing. Alena Ohradzanská,  
riaditeľka odboru stavebníctva,  
Ministerstvo dopravy a výstavby SR

##### 2. Vývoj požiadaviek a hodnotenia tepelnej ochrany budov

##### *Development of thermal protection of buildings requirements and assessment*

prof. Ing. Zuzana Sternová, PhD.,  
Technický a skúšobný ústav stavebný,  
n. o., SR

##### 3. Očakávané zmeny súvisiace s energetickým hodnotením budov v ČR

##### *Expected changes related to energy assessment of buildings in Czech Republic*

Ing. Petr Kučera, CSc.,  
Centrum stavebního inženýrství a.s., ČR

##### 4. Plnění cílů státní energetické koncepce České republiky ve stavebnictví

##### *Fulfillment of State Energy Concept goals in construction sector in Czech Republic*

Ing. Jaroslav Šafránek, CSc.,  
Centrum stavebního inženýrství a.s., ČR

##### 5. Európske normy na energetickú hospodárnosť budov druhej generácie a nové postupy v CEN/ISO

##### *European standards on energy perfor-*

##### *mance of buildings of second generation and new procedures in EN/ISO*

Ing. Eva Maršová, Úrad pre normalizáciu, metrologiu a skúšobníctvo SR

##### 6. Co můžeme udělat pro tepelní ochranu budov

##### *What can we do for thermal protection of buildings*

Ing. Jiří Šála, CSc., ŠÁLA-MODI, ČR

### 10.30 – 11.00 Prestávka/Coffee break

#### II. Stavebné materiály a stavebné konštrukcie zabezpečujúce znižovanie potreby tepla na vykurovanie a chladenie (11:00 – 12:30)

##### *Construction materials and construction structures leading to reducing of energy need for heating and cooling*

##### 7. Vývoj vláknitých izolačných materiálov a využívání alternatívnych surovín pri výrobe vakuových izolačných panelů

##### *Development of fibre based insulation materials and utilization of alternative raw materials in the production of vacuum insulation panels*

doc. Ing. Jiří Zach, PhD., Vysoké učení technické Fakulta stavební Brno, ČR

##### 8. Najnovšie poznatky v oblasti environmentálnych a zdravotných aspektov EPS izolácií

##### *The latest findings in the field of environmental and health aspects of EPS insulation*

Ing. Marta Strapková, Združenie EPS, SR

##### 9. Využití EPS na zajištění tepelné ochrany budov s ohledem na požární bezpečnost

##### *Using EPS to provide thermal protection of buildings with regard to fire safety*

Ing. Pavol Zemene, PhD., Združenie EPS, ČR

##### 10. Vplyv materiálovej skladby ETICS na požiaru odolnosť budov a tvarovú a statickú stabilitu ETICS

##### *The influence of material composition of ETICS on fire resistance of buildings and dimensional and static stability of ETICS*

Ing. Ladislav Valeš, znalec v odbore stavebníctva, ČR

##### 11. Navrhování vnějších tepelně izolačních kontaktních systémů

##### *Designing of ETICS*

Ing. Milan Machatka, CSc., Cech pro zateplování budov ČR, z.s., ČR

12. Výpočet optimálneho času aplikácie ETICS pri mokrých stenách rozostavných budov

*Calculating the optimum time for ETICS application on wet walls of unfinished buildings*

doc. Ing. Marián Vertaľ, PhD., Ing. Anna Vašková, PhD., Stavebná fakulta TU v Košiciach, SR

13. ETA pro fasádní systémy se vzduchovou mezerou

*ETA for ventilated cladding kits*

Ing. Štěpán Vrhel, Technický a skušební ústav stavební Praha, ČR

14. Budoucnost tepelné ochrany budov pohledem zhotovitele staveb

*The future of thermal protection of buildings from construction provider point of view*

Ing. Jan Klečka, Metrostav a.s., ČR

12:30 – 14:00 Obedňajšia prestávka/Lunch break

III. Výpočtové metódy a meracie metódy, aplikácia druhej generácie technických noriem súvisiacich s energetickou hospodárnosťou budov (14:00 – 17:30)

*Calculation and measurement methods, application of the second generation of technical standards related to energy performance of buildings*

15. Určující teplota pro stanovení tepelné vodivosti při její nelineární závislosti na teplotě

*Determining temperature for setting the thermal conductivity by non-linear dependence on temperature*

Ing. Vlastimil Kučera, PhD., Centrum stavebního inženýrství a.s. Praha, ČR

16. Riziko plesní na připájecí škáře okna

*Risk of mould on joint for window in external wall.*

prof. Ing. Ivan Chmúrny, PhD., Stavebná fakulta STU v Bratislave, SR

17. Mikroorganismy v omítkových souvrstvích kontaktních zateplovacích systémů

*Microorganisms in rendering layers of ETICS*

doc. Ing. Šárka Šilarová, CSc., Ing. Zuzana Ráčová, Fakulta stavební ČVUT v Praze, ČR

18. Dynamika minimálnej vnútornej povrchovej teploty 2D a 3D konštrukčných detailov v závislosti od priebehu vonkajšej teploty vzduchu a akumuláčnych

schností obalových konštrukcií

*The dynamics of the minimum temperature of the internal surface of 2D and 3D construction details depending on the external air temperature diagram and the accumulation capability of the envelope structures*

Ing. Peter Buday, PhD., Stavebná fakulta STU v Bratislave, SR

19. Monolitické konstrukce s restringovaným vedením energie

*Monolithic constructions with restringed energy transfer*

prof. Ing. Josef Chybík, CSc., Fakulta architektury VUT v Brně, ČR

20. Experimentální ověření teplotního a vlhkostního režimu obvodové stěny s ETICS

*Experimental verification of the thermal and moisture transmittance in a wall with ETICS*

Ing. Vladimír Vymětalík, PhD., VISCO s.r.o., ČR

21. Vliv dodatečných akumuláčnych vrstev na průběh vnitřních teplot u lehkých montovaných staveb

*The influence of additional accumulative layers on internal temperature diagram at light prefabricated constructions*

Ing. Vladan Panovec, Centrum stavebního inženýrství, a.s. pracoviště Zlín, ČR

Ing. Marcela Černíková, VŠB –TU Ostrava, Fakulta stavební, ČR

15.30 – 16.00 Prestávka/Coffee break

22. Optimalizácia tepelných izolácií v obvodových plášťoch z hľadiska ich environmentálneho dopadu v trvalo udržateľnej architektúre

*Optimization of thermal insulations in building envelopes from point of view of environmental impact in sustainable architecture*

doc. Ing. Agnes Iringová, PhD., Žilinská univerzita, Stavebná fakulta

23. Problematika v praxi při řešení detailů a při naplňování požadavků na energetickou náročnost budov

*Practical approaches for construction detail solutions and meeting the energy requirements of buildings*

Dr. Ing. Leoš Červenka, Termo + holding, a.s., ČR

24. Indikátory a referenčné hodnoty pre hodnotenie energetickej hospodárnosti budov podľa druhej generácie technických noriem

*Indicators and reference values for energy performance of buildings assessment according to the second generation of technical standards.*

Ing. Jana Bendžalová, PhD., ENBEE, s.r.o., SR

25. Okna pro zdravější budovy

*Windows for healthier buildings*

Ing. Čestmír Jandl, GEALAN Fenster – Systeme GmbH, Oberkotzau, Nemecko

26. Analýza detailů osazení otvorových výplní v kontaktních zateplovacích systémech

*Analysis of the building opening structures details in ETICS*

doc. Ing. Šárka Šilarová, CSc., Stavební fakulta ČVUT v Praze, ČR

27. Výsledky merania tepelnoizolačných vlastností okna s vákuovým zasklením

*The measurements results of thermal properties of windows with vacuum glazing*

Ing. Martina Jurigová, Mgr. Daniel Szabó, prof. Ing. Ivan Chmúrny, PhD.,

Stavebná fakulta STU v Bratislave, SR

28. Analýza tepelně vlhkostního chování dvouplášťové střechy

*The analysis of hygrothermal behavior of double coat roofs*

Ing. Michaela Benková, ČVUT v Praze, Fakulta stavební, ČR

Diskusia/Discussion

29. Tepelně-vlhkostní problematika nevytápěných prostor dřevostavěb

*Hygrothermal performance of unheated spaces of timber buildings*

Ing. Jan Richter, Univerzitní centrum energeticky efektivních budov, ČVUT v Praze, ČR

18:00 Ukončenie odborného programu prvého dňa

*The end of the scientific programme of the first day*

19:30 Spoločenský večer v reštaurácii Slnko

*Social event in Restaurant Sun*

26. máj 2017/26<sup>th</sup> May 2017

(8:30 – 13:00)

III. Výpočtové metódy a meracie metódy, aplikácia druhej generácie technických noriem súvisiacich s energetickou hospodárnosťou budov – pokračovanie (8:30 – 9:30)

*Calculation and measurement methods, application of the second generation of technical standards related to energy performance of buildings*

30. Tvorba komplexného systému monitorovania vonkajšej klímy v okolí administratívnej budovy

*Creation of complex exterior climate monitoring system in surroundings of an administrative building*

Ing. Peter Juráš, PhD., Ing. Radoslav Ponechal, PhD., Žilinská univerzita, Stavebná fakulta

31. Komplikace při využití norem pro tepelnou ochranu budov pro výpočet energetické náročnosti

*Complications when using standards for thermal protection of buildings focused on calculation energy performance*

Ing. Tomáš Kupsa, DEKPROJEKT s.r.o, Praha, ČR

32. Špecifiká pri hodnotení potreby tepla na vykurovanie vybraných typov rodinných domov

*Specifics when assessing the heat need for heating of selected types of family houses*

Ing. Marek Farárik, Dekprojekt SR, s.r.o. Žilina, prof. Ing. Dušan Katunský, CSc., Stavebná fakulta TU v Košiciach, SR

33. Možnosti využitia integrovanej klimatekej a dažďovej komory pre meranie obalových plášťov a otvorových konštrukcií

*Possibilities of integrated climate and rain chamber use for measuring of external walls and opening structures*

Ing. Peter Juráš, PhD., Žilinská univerzita, Stavebná fakulta, SR

34. Rozšírenie a aktualizácia merania experimentálnych skladieb ľahkých sendvičových obvodových plášťov

*Extension and updating of experimental measurements of composites from lightweight sandwich external walls*

Ing. Daniela Štaffenová, PhD., Žilinská univerzita, Stavebná fakulta, SR

**35. Teoretická a experimentálna analýza kritických detailov v ultranízkoenergetických budovách**

*Theoretical and experimental analysis of critical details in ultra-low energy buildings*

Ing. Rastislav Ingeli, PhD., Stavebná fakulta STU v Bratislave, SR

**IV. Dobré príklady navrhovania a zhotovenia budov smerujúcich k budovám s takmer nulovou potrebou energie (9:30 – 13:00)**

*Good examples of designing and construction of buildings leading to buildings with nearly zero energy need*

**36. Životnosť ETICS: výsledky dlhodobej plošnej štúdie v Nemecku**

*Service life of ETICS: results of a long-term field-study in Germany*

Ralf Pasker,  
European Association for ETICS, Nemecko

**37. Príklady realizácie nízkoenergetických a pasívnych budov v Rakúsku**

*Examples of realization of low-energy and passive house buildings in Austria*

prof. Martin Treberspurg, Universität für Bodenkultur, Wien, Rakúsko

**Prestávka/Coffee break (10:30 – 10:50)**

**38. Inteligentná budova Výskumného centra Žilinskej univerzity**

*Intelligent building of the Research Centre of University of Žilina*

prof. Ing. Pavol Ďurica, CSc.,  
Žilinská univerzita Stavebná fakulta, SR

**39. Zasklená stena v inteligentnej budove Výskumného centra Žilinskej univerzity**

*Glass wall in an intelligent building in the Research Centre of University of Žilina*

Ing. Radoslav Ponechal, PhD., Žilinská univerzita, Stavebná fakulta, SR

**40. Poznatky z masívnych domů v energeticky pasívnym standardu z jednovrstvé zďené konstrukce**

*Findings of massive houses in passive energy standard made of single leaf masonry wall structure*

Ing. Pavel Heinrich,  
HELUZ cihlářský průmysl v.o.s., ČR

**41. Možnosti obnovy budov na štandard takmer nulovej potreby energie z pohľadu technických zariadení budov**

*Possibilities of building renovation meeting the standard of a nearly-zero energy building in terms of technical systems*

doc. Ing. Michal Krajčík, PhD.,  
Stavebná fakulta STU v Bratislave, SR

**42. Požiadavky a podmienky navrhovania a zhotovenia obnovy bytového domu spĺňajúce ultranízkoenergetickú úroveň výstavby – P. Horova, Bratislava**

*The requirements and conditions for designing and construction of residential house renovation meeting the ultra-low energy level of construction - P. Horova, Bratislava*

Ing. Roman Horečný, prof. Ing. Zuzana Sternová, PhD., Technický a skúšobný ústav stavebný, n. o., SR

**43. Kvalitný teplovýmenný obal budovy, predpoklad úspešnej koncepcie hĺbkovej obnovy bytového domu z pohľadu energetickej a ekonomickej efektívnosti**

*Quality building envelope as a successful concept of deep renovation of a residential building in terms of energy and economic efficiency*

Ing. Roman Služanič, zástupca vlastníkov  
BD P. Horova17, 19 v Bratislave

Ing. Miroslav Bauco, i - energy s. r. o., SR

**44. Základní výzkumné směry a trendy v oboru Integrované systémy v budovách**

*Basic research directions and trends in sector of Integrated systems in buildings*

Ing. Martin Zálešák, CSc.,  
Fakulta aplikované informatiky,  
Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně, ČR

**45. Navrhování téměř nulových a pasivních budov v ateliérové výuce na Katedře architektury Fakulty stavební ČVUT v Praze**

*Designing of nearly-zero energy buildings and passive buildings in teaching studio at the Department of Architecture Faculty of Civil Engineering in Prague*

Ing. arch. Jozef Smola, Fakulta stavební  
ČVUT v Praze, ČR

**13:00 Závěry/Conclusions**

**Ukončenie konferencie/Closing of the Conference**

## Všeobecné informácie General Information

### Rokovacie jazyky Languages

Slovenčina, čeština, v prípade potreby angličtina s konzekutívnym tlmočením  
Slovak, Czech, English with consecutive interpreting

### Výstavka a postery Exhibition and Posters

V priestoroch konania konferencie je vyčlenená plocha na výstavku s potrebným technickým zázemím. V základnej ponuke je plocha 4m<sup>2</sup>, stôl, stolička a prívod elektrickej energie. Ďalšie požiadavky je možné riešiť individuálne. Pre prezentáciu na posteroch budú k dispozícii panely s rozmermi 1,0 x 1,2 m.

*There is an area available for exhibition with necessary technical arrangement in the place of Conference performance. The basic offer for each exhibitor includes 4 sqm of exhibition area, table, chair, power socket. Further requests can be discussed individually. For each poster presentation we supply a billboard sized 1,0 x 1,2 m.*

### Sprievodný program Accompanying event

**24. mája 2017 o 19:00 hod.** uvítanie účastníkov a prednášateľov s čašou vína  
**24<sup>th</sup> May, 2017 at 7:00 p.m.** wellcome party for participants

**25. mája 2017 o 19:30 hod.**, Spoločenský večer v Reštaurácii Slnko  
**25<sup>th</sup> May, 2017 at 7:30 p.m.**, Social evening in Restaurant Sun

### Ubytovanie Accommodation

Ubytovanie pre účastníkov je rezervované v hoteli Patria. Svoju požiadavku zašlite priamo do hotela na adresu:

*The accommodation for pre-registered participants is prebooked in the hotel PATRIA  
Please, address your request directly to:*

Hotel PATRIA  
059 85 Vysoké Tatry – Štrbské Pleso 5

**HESLO/PASSWORD:** TOB 2017

Tel: + 421 52 7848999

Fax: +421 52 4492590

e-mail: [recepacia@hotelpatria.sk](mailto:recepacia@hotelpatria.sk)

[www.hotelpatria.sk](http://www.hotelpatria.sk)

Cena ubytovania je vrátane DPH a raňajok podávaných formou švédskych stolov. Vstup do bazéna - len plávanie, fitness a stolný tenis, parkovné - zdarma

Vstup do vynoveného Wellness Patria Aqua

Paradise – zdarma. Miestny poplatok – á 1 €/osoba a deň sa dopočíta k cene ubytovania zvlášť.

*The price of accommodation includes tax and breakfast in a form of buffet. Swimming pool entrance – swimming, fitness and table tennis, parking – free. Wellness Patria Aqua Paradise entrance – free. Local tax fee 1 € per person per day is charged extra to the price of accommodation*

- dvojposteľová izba štandard/double room standard 86.- €

- jednoposteľová izba štandard/single room standard 69.- €

### LUX – NOVOREKONŠTRUOVANÉ/after re-construction

- dvojposteľová izba/double room LUX 108.- €

- jednoposteľová izba/single room LUX 85.- €

**OBJEDNÁVA A PLATÍ SI UBYTOVANIE KAŽDÝ SÁM. EVERYBODY ORDERS AND PAYS FOR ACCOMMODATION BY HIMSELF.**

**ÚČASTNÍCI** platia plný účastnícky poplatok 120.- EUR zvýšený o cenu objednaných obedov (cena 1 obeda je 14.- EUR bez nápojov).

**PREDNÁŠATELIA** platia účastnícky poplatok znížený o cenu zborníka 100.- EUR, zvýšený o cenu objednaných obedov.

**ČLENOVIA ČKAIT, SKSI, SStVTS** platia znížený účastnícky poplatok 110.- EUR, zvýšený o cenu objednaných obedov.

Účastnícky poplatok je možné hradiť aj z fondu opráv.

*THE PARTICIPANTS pay full registration fee 120.- € raised of the price of ordered lunch (the price of lunch is 14.- EUR drinks excluded).*

*THE LECTURERS pay the registration fee 100.- € lowered of the price of the proceedings and raised of the price of ordered lunch (the price of lunch is 14.- EUR drinks excluded).*

*THE MEMBERS OF ČKAIT, SKSI, SSTVTS pay lowered registration fee 110.-€, raised of the price of ordered lunch.*

**Prosíme záväzne vyznačte si svoj záujem o stravovanie a druh stravy:**

**Cena 1 obeda je 14.- EUR bez nápojov.**

Cenu obedov uhradíte spolu s príslušným účastníckym poplatkom.

*Please solidly mark your interest for ordering the lunch and the kind of meal:*

*The price per lunch is 14.- € drinks excluded.*

*The price for ordered lunches has to be paid together with the registration fee.*

**TERMÍN UZÁVIERKY PRIHLÁŠOK JE:  
15. mája 2017.**

**THE DEADLINE OF REGISTRATION IS BEFORE  
15<sup>TH</sup> MAY, 2017.**